

PROGRAMACIÓN DE GRIEGO

ÍNDICE

Introducción	5
Objetivos generales	9
Griego I	11
Contenidos	11
Criterios de evaluación.....	15
Griego II.....	19
Contenidos	19
Criterios de evaluación.....	23
Temas Transversales	26
Correspondencias	30
Distribución temporal	33
Metodología	35
Procedimientos de evaluación.....	41
Criterios de calificación	43
Actividades de recuperación	45
Materiales y recursos didácticos	46
Actividades Complementarias y Extraescolares	47
Atención a la diversidad.....	48

Introducción

El primer acercamiento al estudio de la lengua y la cultura griega en el Bachillerato aporta a la formación de los alumnos unos conocimientos y unos valores que se han mantenido vigentes a lo largo de nuestra historia y en los que todavía hoy seguimos inmersos. La estrecha conexión entre los países europeos nos da si cabe más fuerza a la hora de mirar hacia un tiempo en que Europa se gestó ideológicamente.

El estudio de las lenguas clásicas contribuye a una reflexión sobre los distintos elementos de las lenguas y sus estructuras lingüísticas que en la ESO, como materia optativa, tuvo un tratamiento más bien somero, de iniciación y motivación para los alumnos. Por otro lado, este estudio incide en la reflexión sobre el lenguaje escrito que permite estimular las capacidades lingüísticas de los alumnos a través del análisis textual.

El inicio simultáneo del estudio de las dos lenguas clásicas en el Bachillerato invita a trabajar al unísono y a realizar una actividad interdisciplinar que evite duplicidades en el desarrollo de ambas materias. La organización de los contenidos de Griego así en cuatro núcleos similares debe contribuir a facilitarlos. Se refieren éstos a las características de la lengua griega, a la interpretación de los textos, al léxico y a su evolución, y al legado histórico y cultural de Grecia.

Es un objetivo primordial conseguir que los alumnos alcancen un conocimiento elemental de la lengua griega en sus aspectos fonético, morfológico, sintáctico y léxico, con el que puedan acceder a los textos literarios originales y mejorar el aprendizaje y uso de su lengua.

El estudio del Griego interviene en la formación de los alumnos tanto en lo lingüístico como en lo cultural.

Lingüísticamente, enriquece el léxico general del alumno, ayudándole a la comprensión de léxicos específicos. Igualmente, el conocimiento del griego antiguo es base fundamental para el de la lengua propia (castellana, catalana o gallega). Por otra parte, en la enseñanza del griego se hace necesario acudir

con frecuencia a la comparación con la lengua propia para señalar las semejanzas y diferencias que presentan las categorías gramaticales de una y otra. Además, mediante comentarios estilísticos de los textos griegos originales los alumnos se familiarizarán con las figuras retóricas y demás procedimientos artísticos.

Por otra parte es indudable la influencia cultural que la Grecia clásica ha tenido en la formación de la tradición intelectual de Occidente. Esto contribuirá a integrar a los alumnos en la idea de una tradición europea, que se asienta en el pensamiento racional y en la organización social participativa, que son dos claves de la Grecia antigua.

Los griegos fueron pioneros adelantados de nuestra moderna civilización tanto en la literatura como en arte, instituciones, medicina, filosofía, ciencias en general y en otros tantos terrenos. La cultura griega está marcada por un sello original, por un rasgo peculiar que la individualiza, el culto al entendimiento, a la razón humana.

Los presupuestos básicos de todo el pensamiento griego (arte, literatura, historiografía, etc.) pueden actuar en el estudiante como modelo de valores. La razón, aplicada a la reflexión, le ayudará a tener una conciencia crítica y a organizar sus opiniones desde perspectivas de justicia y humanidad. Todo esto nos puede acercar a los temas transversales.

El acceso y la interpretación de los textos, presentados de manera adecuada, traducidos y originales en la medida de lo posible, permitirá al alumno conocer directamente el pensamiento de los autores griegos, y descubrir su vigencia y su profundidad en el estudio del ser humano, en nada ajenos a nuestra propia visión. El contacto con las más notables muestras del legado de Grecia, con los aspectos más significativos de su historia y de su cultura, llevará a profundizar en unas señas de identidad europeas, relevantes aún en nuestros días.

En el segundo nivel de la asignatura de Griego en Bachillerato se parte de los conocimientos morfosintácticos y léxicos fundamentales adquiridos en el primer curso, que serán objeto de repaso y ampliación con la incorporación más detallada de la morfología verbal y de las estructuras sintácticas más complejas. Se hará especial hincapié en la épica, el teatro y la filosofía, y se procurará que al final de este segundo curso los valores permanentes del

humanismo griego y la proyección universal de su pensamiento hayan quedado de manifiesto para todos los alumnos.

En cuanto a la metodología, en este segundo curso, es conveniente partir de textos breves anotados, de gradual complejidad, acordes con el nivel de competencia lingüística de los alumnos. Es aconsejable continuar la traducción de textos en prosa, sustituyendo gradualmente los contenidos histórico-culturales por otros de tipo filosófico y completar este panorama con la incursión en la poesía, preferentemente dramática. Combinar la traducción directa con la lectura de buenas traducciones será seguramente el mejor sistema para abarcar en un curso el amplio y complejo panorama de la literatura y el pensamiento griegos.

El Griego, junto con el Latín, contribuye al desarrollo de las capacidades recogidas en los objetivos generales de etapa, especialmente las relacionadas con el aprendizaje y uso de las lenguas (objetivos d, e, f y l) y la construcción de valores democráticos (objetivos a, b y c). Todo el alumnado desarrolla con esta materia los conocimientos que forman parte de la competencia de comunicación lingüística y de la competencia social y ciudadana. Por otro lado, ayuda a entender tanto nuestro vocabulario habitual como una parte del vocabulario científico, mejorando nuestra competencia social y científica. Por último, al hacer un uso continuado de las NN.TT. de la Información, mejoraremos su competencia en el tratamiento de la información y competencia digital y dotaremos a nuestros alumnos de una mayor capacidad de autonomía y espíritu emprendedor.

OBJETIVOS GENERALES

El desarrollo de esta materia ha de contribuir a que las alumnas y alumnos adquieran las siguientes capacidades:

1. Conocer y utilizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos básicos de la lengua griega, iniciándose en la interpretación y traducción de textos sencillos, pero de dificultad progresiva.

Este es el objetivo prioritario. Por ello, el alumnado realizará constantemente ejercicios gramaticales, léxicos y de traducción.

2. Reflexionar sobre los elementos fundamentales que constituyen las lenguas, familiarizándose con los elementos de la lengua griega e identificando éstos en las lenguas modernas, sobre todo, el castellano, especialmente en su léxico científico y técnico.

Se trata de relacionar las diferentes lenguas que los alumnos conozcan (inglés, francés...), comprobando cómo el léxico actual, sobre todo, científico y técnico, se basa en el léxico griego, cómo se ha tomado como base para la formación de palabras el léxico grecorromano.

3. Conocer, valorar e interpretar textos literarios, traducidos y originales, distinguiendo sus características formales y su influencia en la literatura occidental posterior y haciendo un análisis crítico del pensamiento e ideología en ellos reflejado.

Mediante la interpretación de textos diversos, se pretende que el alumno comprenda cómo las lenguas reflejan los modos de vida de los pueblos, cómo se reflejan en ellos todos sus aciertos y errores.

4. Buscar e indagar en toda fuente de información con la finalidad de obtener datos relevantes para el conocimiento del mundo griego, analizándolos y valorándolos críticamente en todos sus aspectos.

Con la finalidad de adquirir técnicas de trabajo intelectual, se expresa este objetivo. El alumno ha de ser capaz de buscar y seleccionar los documentos más apropiados al tema que se estudie, analizando críticamente en todas sus vertientes.

5. Conocer, identificar y apreciar los elementos básicos de la civilización helénica (historia, cultura, religión, política, filosofía, ciencia...) y sus valores principales y más característicos, valorando su influencia en la civilización occidental actual.

El alumno debe captar y conocer los valores éticos, estéticos, literarios, políticos, etc. que conformaban la cultura griega, identificando en ella las fuentes de nuestra cultura actual, con el propósito de conseguir una conciencia individual y crítica de la sociedad y cultura en la que vive.

GRIEGO I

CONTENIDOS

Hemos de buscar en todo momento una perspectiva globalizadora de la asignatura. No nos sirve tener una visión sesgada e inconexa del mundo griego; sólo una visión global de la asignatura permitirá conseguir aprendizajes significativos. No se explicará la materia por bloques temáticos, sino con un afán integrador y conexionado de todos los aspectos del mundo griego.

CONCEPTOS			
LENGUA	LÉXICO	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	CULTURA
1. Lengua griega como lengua indoeuropea. 2. El alfabeto. 3. Ortografía y puntuación. 4. Concepto de flexión. Su vigencia en las lenguas modernas. 5. Morfosintaxis nominal 6. Morfosintaxis pronominal. 7. Morfosintaxis verbal. 8. Adverbios, preposiciones y conjunciones. 9. Estructura de la oración simple. Concordancia. 10. Las oraciones adjetivas y sustantivas. Infinitivos y participios.	1. Principios generales etimológicos. 2. Transcripción de palabras griegas al castellano. 3. Derivación y composición. 4. Prefijos, sufijos y raíces de uso más frecuente en el lenguaje cotidiano y en los distintos campos del saber. 5. Incidencia del vocabulario griego en el lenguaje cotidiano y en la terminología científica y técnica del español. 6. Aprendizaje un vocabulario mínimo	1. Lectura comprensiva de obras o fragmentos traducidos. 2. Interpretación de textos griegos. Iniciación a las técnicas de traducción. 3. Corrección morfológica y sintáctica en dicha interpretación. 4. Acercamiento al contenido histórico, social y cultural de los textos interpretados.	1. Marco geográfico e histórico de Grecia. 2. La mitología (génesis; dioses y hombres; mito y religión). 3. Historia de Grecia: civilización minoica y micénica; época arcaica, clásica y helenística. 4. Vida cotidiana: la familia y la vida privada; la educación; la mujer; la sociedad; formas de ocio y espectáculos... 5. El arte griego. 6. Introducción a los géneros literarios griegos y autores principales: épica, lírica, teatro, historia...

PROCEDIMIENTOS			
LENGUA	LÉXICO	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	CULTURA
<ul style="list-style-type: none"> • Fijación del griego dentro de las diversas familias lingüísticas, entre ellas, del indoeuropeo. • Lectura de textos griegos, identificando las diversas grafías y signos ortográficos del griego, en comparación con el español. • Uso del ordenador, Internet y software específico adquirido o realizado por el Departamento. • Confección de cuadros sinópticos de declinaciones de sustantivos, adjetivos y pronombres griegos. • Flexión de verbos griegos en los tiempos y modos más habituales. • Ejercicios de fijación y síntesis de los diversos conceptos estudiados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Transcripción de palabras griegas al castellano. • Reconocimiento de prefijos, sufijos y raíces de origen griego en palabras castellanas y de otras lenguas modernas, tanto en el lenguaje cotidiano como en los diversos campos del saber, comprobando su evolución y significado. • Elaboración de frases a partir de los helenismos estudiados. • Uso de los helenismos aprendidos en el vocabulario personal del alumno. • Formación de familias de palabras, tanto en griego como en español. • Estudio de los principales campos semánticos griegos. • Comprensión de palabras procedentes del vocabulario científico. • Uso de diccionarios etimológicos y del diccionario de griego. • Uso del ordenador, Internet y software específico adquirido o realizado por el Departamento 	<ul style="list-style-type: none"> • Identificación en sus principios básicos de la estructura sintáctica del griego en las lenguas occidentales en general y en la castellana en particular. • Traducción y comentario de textos griegos: <ul style="list-style-type: none"> ○ Análisis de su estructura morfosintáctica. ○ Identificación de formas y funciones. ○ Desarrollo de paradigmas nominales y verbales. ○ Paráfrasis del texto. ○ Explicación de términos del castellano a través de vocablos griegos del texto. ○ Respuesta a las cuestiones que se formulen sobre el texto. ○ Traducción al español. • Comentario de textos traducidos: <ul style="list-style-type: none"> ○ Redacción de guiones de lectura. ○ Reconocimiento de las partes del texto diferenciando ideas principales y secundarias. ○ Respuesta a cuestiones sobre el texto. ○ Elaboración y justificación de la opinión personal que le merezca la temática del texto. ○ Relación y comparación de los datos que el texto aporta con otros datos que el alumno tenga. • Iniciación al manejo adecuado y eficaz del vocabulario. • Elaboración y aprendizaje de un léxico mínimo, de alto índice de frecuencia, a partir de los textos. • Utilización de los textos griegos, traducidos o no, como fuente de información para conocer su contexto histórico, social y cultural. 	<ul style="list-style-type: none"> • Elaboración de mapas del mundo griego antiguo: geografía, principales polis... • Uso de mapas, vídeos, prensa, transparencias, software y otras posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías para la mejor comprensión de los contenidos culturales. • Elaboración de ejes cronológicos para situar los principales acontecimientos de la historia griega. • Comparación del mundo griego, romano y actual en los diversos aspectos culturales, artísticos, vida cotidiana o de civilización. • Elaboración en grupo de un pequeño trabajo de investigación referente a cualquier tema de estudio, original y a ser posible no en papel.. Posteriormente, exposición de dicho trabajo. • Elaboración de cuadros sinópticos y mapas conceptuales sobre los diversos aspectos de la cultura griega: historia, sociedad, religión, arte, literatura (géneros y autores más representativos)...

ACTITUDES			
LENGUA	LÉXICO	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	CULTURA
<ul style="list-style-type: none"> • Interés por conocer la evolución de las escrituras, reparando en su origen y concepto. • Respeto e interés por la lengua griega. • Aceptación de que nuestras lenguas modernas son en gran medida producto de las lenguas clásicas, razón por la cual no deben considerarse muertas, sino muy vivas. • Valoración de la lengua griega como referente para profundizar en el conocimiento de las lenguas propias. • Respeto por las demás lenguas. • Receptividad, interés y respeto por las lenguas y aspectos culturales e históricos de pueblos desaparecidos o de nuestro entorno actual. • Sensibilidad ante las aportaciones lingüísticas y culturales del mundo griego a nuestra cultura occidental. • Interés por dominar la morfosintaxis y el léxico griego. 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés por descubrir la formación de palabras castellanas, profundizando así más en el conocimiento de nuestra propia lengua. • Habitarse a investigar con interés el sentido propio y profundo de las palabras. • Valorar la incidencia del significado etimológico de las palabras en la configuración de la cultura. • Interés por conocer las raíces griegas del léxico de la lengua propia. 	<ul style="list-style-type: none"> • Valoración de los textos griegos, adaptados u originales, como fuente de información para conocer la lengua, así como el contexto histórico, social y cultural de los autores que los compusieron. • Gusto por la coherencia entre el análisis morfosintáctico y la traducción, y aprecio por la frase bien estructurada. • Interés, esfuerzo, concentración y disciplina mental en el estudio, comentario y versión de textos griegos. • Sensibilidad para aprovechar los conocimientos adquiridos para su utilización y mayor aprovechamiento en nuestro idioma. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tener sentido de unidad con los demás pueblos occidentales, considerando que partimos de unas raíces culturales comunes. • Receptividad, interés y respeto por las lenguas y aspectos culturales e históricos de pueblos desaparecidos o de nuestro entorno actual. • Sensibilidad ante las aportaciones lingüísticas y culturales del mundo griego a nuestra cultura occidental. • Interés y curiosidad por el mundo antiguo como fuente de información única para acceder y comprender una realidad cada vez más compleja. • Tener conciencia de la importancia que tiene y ha tenido para el mundo occidental el legado de Grecia. • Reflexión ante los datos a los que el alumno tendrá acceso y sobre los que tendrá que trabajar. • Actitud crítica y reflexiva ante lo que va descubriendo, que le permita tener una visión más clara y amplia de la realidad en la que vive. • Valorar la importancia que tiene la comunicación escrita para la transmisión de la cultura. • Actitud crítica en el manejo de documentos escritos y datos de cualquier naturaleza que incidan en la comunicación de los pueblos. • Valoración de los logros del mundo griego en los más diversos ámbitos de la sociedad, las instituciones, la cultura, el arte o la ciencia en comparación con los niveles alcanzados en esos mismos ámbitos en nuestro tiempo. • Interés por dominar las técnicas del trabajo científico e intelectual aplicado al área de las humanidades, y más en concreto las técnicas del trabajo de grupo. • Valoración y respeto por los restos arqueológicos griegos y disposición favorable a asegurar su conservación como base para el conocimiento y avance de la civilización actual

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

1. Reconocer las diferentes formas nominales, pronominales y verbales más sencillas de la lengua griega y las funciones de **declinaciones** y **conjugaciones**, y apreciar su correspondencia con la lengua materna y con otras lenguas modernas (**Objetivo 1**).

Se pretende comprobar si el alumno ha adquirido las nociones morfosintácticas que le permiten reconocer las características de una lengua flexiva e identificar formas y funciones. Deberá demostrar su capacidad de reconocimiento de los elementos lingüísticos básicos de la lengua griega en sus aspectos morfológicos y sintácticos (reconstrucción de la flexión nominal, pronominal o verbal de una palabra partiendo de un paradigma, reconociendo sus funciones sintácticas, identificación de los elementos de la oración y de los indicadores básicos de la subordinación). El alumno relacionará los elementos antes citados con los de su lengua materna u otras conocidas por él.

2. Distinguir unidades de especial interés en la **derivación** y **composición** de las palabras (prefijos, sufijos, lexemas, morfemas, desinencias), relacionar distintas palabras de la misma familia etimológica e identificar en textos griegos términos que sean origen de helenismos modernos (**Objetivo 2**).

Con este criterio se intenta reconocer los helenismos, remontándolos a los términos griegos originales y conociendo las leyes de derivación, composición y evolución fonética en los casos de cultismos o términos patrimoniales.

3. **Leer** con corrección textos griegos breves y originales; **transcribir** con soltura sus términos a la lengua materna; reconocer y utilizar sus diferentes signos ortográficos y de puntuación, y reconocer el reflejo del **alfabeto** griego en el abecedario latino propio de las lenguas modernas (**Objetivo 3**).

Este criterio centra su atención en la capacidad del alumno para reconocer los signos ortográficos básicos de la lengua griega y para leer con soltura textos breves. Asimismo se comprobará su capacidad para transcribir términos en lengua griega a su lengua materna y para relacionar los dos sistemas de escritura, reconociendo las semejanzas y diferencias ortográficas y fonéticas entre ambos. El alumno leerá en clase textos griegos, cuya extensión y dificultad se irá graduando, procurándose en todo momento un seguimiento personalizado de la lectura.

4. Traducir textos griegos sencillos (**Objetivo 1**).

Se pretende comprobar si el alumno reconoce las diversas estructuras lingüísticas de una lengua flexiva mediante la traducción literal de un texto al castellano. Los textos serán breves, originales o elaborados, y de dificultades mínima. Se valorará la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y del orden de palabras y resultados global de la traducción.

5. Extraer el sentido global de textos de diferentes **géneros literarios** presentados en traducciones fiables; diferenciar las ideas principales de las secundarias y reconocer la posible vigencia de sus planteamientos en el mundo actual (**Objetivo 3**).

Con este criterio se pretende determinar si el alumno es capaz de comprender el contenido esencial de un texto y delimitar sus partes más importantes, así como realizar un pequeño comentario del mismo, valorando las aportaciones culturales mencionadas. Podrá manifestar su competencia mediante ejercicios de lectura comprensiva, análisis y síntesis de textos, comentarios de los mismos y contraste con textos de literatura actual, y también con breves ensayos sobre la posible vigencia del contenido del texto en la actualidad.

6. Planificar y realizar sencillos **trabajos de investigación** sobre aspectos históricos y socioculturales significativos de la civilización griega, a partir de datos recogidos de distintas fuentes antiguas y modernas, y plasmar por escrito o exponer oralmente sus conclusiones (**Objetivo 4**).

Con este criterio se intenta comprobar si el alumno es capaz de distinguir en su entorno los elementos del mundo clásico, reconociéndolos como herencia de nuestro pasado, y de interpretarlos partiendo de su conocimiento sobre él. Se pretende asimismo observar si el alumno puede planificar un trabajo, recoger y seleccionar datos a partir de fuentes, organizar dichos datos y expresarlos bien por escrito, bien oralmente.

7. Situar en el tiempo y en el espacio las principales **manifestaciones culturales** griegas, identificando sus principales rasgos, y reconocer su huella en nuestra civilización (**Objetivo 5**).

Se trata de comprobar si el alumno reconoce las principales manifestaciones de la cultura griega, situándolas en su momento histórico, y también si es capaz de descubrir y analizar los momentos de la cultura griega presentes en la actualidad. Podrá manifestar su competencia desarrollando exposiciones escritas u orales sobre algún tema o realizando pequeños trabajos sobre medios de comunicación y estableciendo las posibles referencias al mundo clásico en ellos.

8. Llevar a cabo la **lectura** de dos obras completas de un autor clásico o actual (**Objetivo 3**).

Se intenta conseguir que el alumno lea y lo haga con un tema o autor, clásico o actual, relacionado con la materia, como complemento de todo lo trabajado en clase.

GRIEGO II

CONTENIDOS

Organización y secuenciación

La asignatura de Griego II ha de contribuir a que el alumnado progrese en la adquisición de los objetivos planteados, profundizando en los aspectos morfosintácticos y léxicos, traduciendo textos de mayor extensión y complejidad, completando los conocimientos de la civilización griega, alcanzando una visión panorámica de la literatura griega y relacionando todos estos conocimientos con otras áreas a fin de conseguir una visión global e integradora con todos los saberes del Bachillerato.

A pesar de que los núcleos temáticos se presentan perfectamente diferenciados, la metodología a trabajar será similar a la planteada para Griego I, interconectando todos los contenidos a partir de textos seleccionados que globalicen los distintos conceptos según el nivel de conocimiento de lengua del momento y a los temas culturales que para este curso se indican.

CONCEPTOS			
LENGUA	LÉXICO	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	CULTURA
1. Revisión, ampliación y profundización de la interrelación entre indoeuropeo, griego y castellano 2. Revisión, ampliación y profundización de la morfosintaxis nominal y pronominal. Formas menos usuales e irregulares 3. Revisión, ampliación y profundización de la morfosintaxis verbal. Los verbos atemáticos 4. Revisión, ampliación y profundización de la sintaxis. Sintaxis de los casos 5. Los usos modales. La oración compuesta. La subordinación	1. Ampliación del vocabulario mínimo adquirido en Griego I 2. Revisión, ampliación y profundización del conocimiento de transcripción y transliteración al castellano 3. Estudio etimológico de palabras del castellano y de otras lenguas modernas conocidas por el alumno 4. Profundización en los procedimientos de derivación y composición de palabras	1. Profundización en las técnicas y práctica de la traducción 2. Interpretación de textos pertenecientes a los distintos géneros literarios estudiados 3. Comentario de textos griegos originales 4. Corrección morfológica y sintáctica 5. Lectura de obras o fragmentos de los géneros literarios estudiados 6. Uso del diccionario y técnicas para su correcta utilización	1. Historia de Grecia desde las guerras del Peloponeso hasta el Imperio Bizantino. 2. La ciencia y la medicina griega. 3. La epopeya homérica. Influencias en la literatura posterior 4. La lírica. Influencia en la literatura posterior 5. El teatro: tragedia y comedia. Esquilo, Sófocles y Eurípides. Aristófanes y Menandro. Influencias posteriores 6. La oratoria. Estructura del discurso. Influencias posteriores 7. La historiografía. Heródoto, Tucídides, Jenofonte y Polibio. Influencias posteriores 8. El pensamiento filosófico

PROCEDIMIENTOS			
LENGUA	LÉXICO	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	CULTURA
<ul style="list-style-type: none"> • Fijación del griego dentro de las diversas familias lingüísticas, entre ellas, del indoeuropeo • Uso del ordenador, Internet y software específico adquirido o realizado por el Departamento • Confección de cuadros sinópticos de declinaciones de sustantivos, adjetivos y pronombres griegos • Flexión de verbos griegos, temáticos y atemáticos • Ejercicios de fijación y síntesis de los diversos conceptos estudiados • Identificación y análisis en textos originales de los elementos básicos de la lengua griega 	<ul style="list-style-type: none"> • Reconocimiento de prefijos, sufijos y raíces de origen griego en palabras castellanas y de otras lenguas modernas, tanto en el lenguaje cotidiano como en los diversos campos del saber, comprobando su evolución y significado • Uso de los helenismos aprendidos en el vocabulario personal del alumno • Formación de familias de palabras, tanto en griego como en español • Creación de palabras por derivación, a partir de sufijos griegos, y por composición, a partir de raíces griegas • Construcción y deducción de significados del español y otras lenguas modernas por la aplicación de la etimología correcta en griego • Comprensión de palabras procedentes del vocabulario científico • Uso de diccionarios etimológicos y del diccionario de griego • Uso del ordenador, Internet y software específico adquirido o realizado por el Departamento 	<ul style="list-style-type: none"> • Identificación de la estructura sintáctica del griego en las lenguas occidentales en general y en la castellana en particular • Traducción y comentario de textos griegos: <ul style="list-style-type: none"> ○ Análisis de su estructura morfosintáctica ○ Identificación de formas y funciones ○ Desarrollo de paradigmas nominales y verbales ○ Paráfrasis del texto ○ Explicación de términos del castellano a través de vocablos griegos del texto ○ Respuesta a las cuestiones que se formulen sobre el texto ○ Traducción al español • Comentario de textos traducidos: <ul style="list-style-type: none"> ○ Redacción de guiones de lectura ○ Reconocimiento de las partes del texto diferenciando ideas principales y secundarias ○ Respuesta a cuestiones sobre el texto ○ Elaboración y justificación de la opinión personal que le merezca la temática del texto ○ Relación y comparación de los datos que el texto aporta con otros datos que el alumno tenga • Manejo adecuado y eficaz del vocabulario • Continuación en la elaboración y aprendizaje de un léxico mínimo a partir de los textos • Utilización de los textos griegos, traducidos o no, como fuente de información para conocer su contexto histórico, social y cultural 	<ul style="list-style-type: none"> • Estudio y comentario formal y de contenido de textos literarios de autores griegos • Lectura de fragmentos de obras de la literatura universal que traten los mismos argumentos que los de las grandes obras de la literatura griega, aunque su tratamiento y resolución sean distintos. Selección crítica de los datos aportados en las fuentes de información. • Uso de prensa, transparencias, software y otras posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías • Lecturas colectivas y escenificaciones de textos literarios relevantes de diversos géneros • Elaboración en grupo de un pequeño trabajo de investigación referente a cualquier tema de estudio, original y a ser posible no en papel. Posteriormente, exposición de dicho trabajo • Elaboración de cuadros sinópticos, mapas conceptuales y ejes cronológicos para situar los principales acontecimientos de la historia griega • Asistencia a representaciones de teatro (Segóbriga, por ejemplo) y visionado de DVDs donde se refleje algún aspecto de obras literarias griegas

ACTITUDES			
LENGUA	LÉXICO	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	CULTURA
<ul style="list-style-type: none"> • Interés por conocer la evolución de las escrituras, reparando en su origen y concepto • Respeto e interés por la lengua griega, valorándola como referente para profundizar en el conocimiento de las lenguas propias • Sensibilidad para aceptar con normalidad la coexistencia de diversas lenguas o dialectos dentro de una misma nación y la idiosincrasia que ello conlleva, valorando de forma positiva el enriquecimiento cultural que ello supone para un país • Receptividad, interés y respeto por las lenguas y aspectos culturales e históricos de pueblos desaparecidos o de nuestro entorno actual • Sensibilidad ante las aportaciones lingüísticas y culturales del mundo griego a nuestra cultura occidental • Interés por dominar la morfosintaxis y el léxico griego • Curiosidad intelectual por la investigación filológica 	<ul style="list-style-type: none"> • Interés por explicar términos de la lengua materna, especialmente los técnicos y científicos, mediante vocablos griegos que figuran en los textos • Habitarse a investigar con interés el sentido propio y profundo de las palabras • Valorar la incidencia del significado etimológico de las palabras en la configuración de la cultura • Interés por conocer las raíces griegas del léxico de la lengua propia 	<ul style="list-style-type: none"> • Valoración de la precisión filológica y de la fidelidad a los textos como documento base para acceder al conocimiento de la antigüedad clásica • Gusto por la coherencia entre el análisis morfosintáctico y la traducción, y aprecio por la frase bien estructurada • Interés por conocer las cosas en su manifestación originaria y valoración de los datos obtenidos de primera mano • Valoración de los textos griegos, adaptados u originales, como fuente de información • Interés, esfuerzo, concentración y disciplina mental en el estudio, comentario y versión de textos griegos 	<ul style="list-style-type: none"> • Tener sentido de unidad con los demás pueblos occidentales, considerando que partimos de unas raíces culturales comunes • Receptividad, interés y respeto por las lenguas y aspectos culturales e históricos de pueblos desaparecidos o de nuestro entorno actual • Sensibilidad ante las aportaciones lingüísticas y culturales del mundo griego a nuestra cultura occidental • Interés y curiosidad por el mundo antiguo como fuente de información única para acceder y comprender una realidad cada vez más compleja. • Tener conciencia de la importancia que tiene y ha tenido para el mundo occidental el legado de Grecia • Reflexión ante los datos a los que el alumno tendrá acceso y sobre los que tendrá que trabajar • Actitud crítica y reflexiva ante lo que va descubriendo, que le permita tener una visión más clara y amplia de la realidad en la que vive • Valorar la importancia que tiene la comunicación escrita para la transmisión de la cultura • Actitud crítica en el manejo de documentos escritos y datos de cualquier naturaleza que incidan en la comunicación de los pueblos • Interés por dominar las técnicas del trabajo científico e intelectual aplicado al área de las humanidades, y más en concreto las técnicas del trabajo de grupo • Valoración y respeto por los restos arqueológicos griegos y disposición favorable a asegurar su conservación como base para el conocimiento y avance de la civilización actual • Valoración de la literatura griega como origen de la literatura occidental, provocando interés por la lectura de los textos literarios griegos y potenciando la creación propia

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

1. Identificar y analizar en textos originales los elementos de la **morfología regular e irregular** (nominal y verbal) y de la **sintaxis de la oración simple y compuesta** y comentar sus variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas (**Objetivo 1**).

Este criterio trata de comprobar el conocimiento y manejo de la lengua griega por parte del alumnado completando el nivel adquirido en el anterior mediante el estudio de las irregularidades morfológicas de mayor frecuencia y de los procedimientos de subordinación más complejos y alejados de los de la lengua materna. El alumno ha de manifestar su competencia en este criterio, que en el nivel anterior se limitaba a la identificación y reconocimiento, haciendo análisis morfosintácticos de textos originales de mayor complejidad, y reconociendo las variantes y coincidencias respecto a otras lenguas por él conocidas.

2. **Reconocer** en textos griegos originales términos que son **componentes y étimos** de helenismos y deducir su significado, tanto en el vocabulario patrimonial como en los diversos léxicos científico-técnicos (**Objetivo 2**).

Este criterio pretende medir si el alumno es capaz tanto de reconocer el vocabulario básico, como de deducir significados por el contexto y, en caso de que sea preciso, elegir en el diccionario el término más apropiado. La práctica constante de la traducción promoverá en el alumno el hábito de la reflexión sobre la lengua y contribuirá a aumentar tanto su caudal léxico como sus conocimientos morfosintácticos. Se tendrá un cuidado especial en palabras que provengan directamente del griego por **composición o derivación**.

3. **Traducir** de modo coherente textos griegos de cierta complejidad con ayuda del diccionario pertenecientes a diversos géneros literarios (**Objetivo 1**).

Este criterio trata de comprobar el progreso en la asimilación del funcionamiento de una lengua flexiva. Al igual que en Griego I, al proceso de reconocimiento y, en este caso, análisis de las diferentes estructuras lingüísticas, le sigue el ejercicio de aplicación y síntesis que supone la traducción. Ésta, en Griego II, aunque la versión deba seguir siendo fiel, cuidará más de la corrección en el estilo. Podrá utilizarse el diccionario como apoyo.

4. **Realizar**, oralmente o por escrito, comentarios de **textos** griegos originales o traducidos de distintos géneros literarios, analizando sus estructuras y rasgos, ponderando su influencia en la literatura occidental y elaborando esquemas básicos de su contenido y diferenciando las ideas principales de las secundarias (**Objetivo 3**).

Este criterio pretende que el alumno identifique los elementos esenciales del texto literario (argumento, estructura, dimensión espacio-tiempo, personajes, recursos estilísticos, etc.) y caracterice los diversos géneros por sus rasgos diferenciadores. Se propone el trabajo sobre textos con sentido completo pertenecientes a diversos géneros literarios originales y traducidos, que pueden ser contrastados con textos de la literatura actual, de manera especial los escritos en la lengua materna del alumno.

También trata de evaluar la capacidad de comprender el contenido esencial de un texto y de diferenciar las ideas principales de las secundarias.

5. Planificar y realizar trabajos sencillos de **investigación** sobre temas monográficos, manejando fuentes de diversa índole: restos arqueológicos, inscripciones, índices, léxicos, artículos específicos, etc (**Objetivo 4**).

Este criterio trata de comprobar la capacidad creativa del alumno en la planificación, búsqueda, recopilación y sistematización de la información, así como el grado de corrección en la expresión oral y escrita. El alumno, guiado por el profesor, planificará la actividad, organizará la información, la contrastará, para deducir de ella conclusiones que le permitan elaborar

una hipótesis. Siempre será necesario que el alumno entienda lo que nos une y nos separa del espíritu griego clásico, teniendo como objetivo la tolerancia y el respeto a otros modos de vida y formas de pensar

6. **Situ**ar en el tiempo y en el espacio las principales **manifestaciones culturales** griegas, identificando sus principales rasgos, y reconocer su huella en nuestra civilización (Objetivo 5).

Se trata de comprobar si el alumno reconoce las principales manifestaciones de la cultura griega, situándolas en su momento histórico, y también si es capaz de descubrir y analizar los momentos de la cultura griega presentes en la actualidad.

TEMAS TRANSVERSALES

Las enseñanzas transversales suponen fundamentalmente la adquisición de contenidos de valor. Esto requiere un proceso adecuado:

- Acercamiento al valor, para conocerlo y descubrirlo como tal y apreciarlo.
- Elección libre de las creencias y conductas entre varias alternativas, después de considerar las consecuencias, y seria adhesión a ellas.
- Incorporación del valor a la conducta, hasta obrar habitualmente de acuerdo con él.

Desde la óptica del griego los temas transversales se pueden considerar comentando aquellos elementos y costumbres de la sociedad griega que se consideran socialmente útiles o criticando aquellos otros que evidencian comportamientos e ideas lesivas para la sociedad o el individuo.

Los temas transversales que en este sentido nosotros hemos adoptado son:

- **Educación para la Igualdad de Oportunidades de Ambos Sexos:** el conocimiento de los orígenes y defectos de una sociedad patriarcal permite apreciar mejor la necesidad de una correcta armonía en las relaciones entre ambos sexos.
- **Educación para la Paz,** poniendo el respeto y la tolerancia como bases para una correcta relación entre los pueblos.
- **Educación moral y cívica:** se puede tratar a través del estudio de la historia de Grecia, de las discriminaciones sociales. La crítica de la sociedad griega permite una mejor educación para la democracia.
- **Educación Ambiental,** en la intención de buscar el respeto a los restos clásicos y su conservación.

Los temas transversales se desarrollan mediante paráfrasis y comentarios acordes con el tema tratado en clase, en los textos traducidos, con cuestiones directamente propuestas para resolver en pequeño grupo, individualmente o por medio de debates.

Educación para la igualdad de oportunidades de ambos sexos			
Objetivos	Contenidos		
	Conceptos	Procedimientos	Actitudes
<p>-Alcanzar el compromiso de evitar, en cualquier situación comunicativa, formas, términos y expresiones que denoten discriminación.</p> <p>-Fomentar la igualdad de oportunidades para ambos sexos en todos los ámbitos de la vida.</p> <p>-Reconocer en su propia experiencia y vivencias aquellas situaciones discriminatorias que se le van presentando y saber superarlas.</p>	<p>-Uso del lenguaje como medio discriminatorio.</p> <p>-Comparación de la organización social y política, pública y privada, de la Antigüedad con la actualidad, especialmente referido al papel de la mujer.</p> <p>-El papel de la mujer en la Antigüedad.</p> <p>-La discriminación de la mujer en la literatura clásica.</p>	<p>-Reconocer en textos clásicos y actuales situaciones en las que se produzca cualquier tipo de discriminación por razón de sexo.</p> <p>-Reflexionar y opinar sobre las situaciones observadas, aportando posibles soluciones para evitar la discriminación.</p> <p>-Comparar las costumbres y formas clásicas con las actuales.</p> <p>-Interpretación de comportamientos sociales clásicos, considerando su contexto sociocultural, haciendo una lectura y análisis de textos clásicos de diversa tipología, comparando las costumbres y comportamientos de la época clásica con los de la época actual.</p>	<p>-Rechazo ante cualquier situación, de la vida cotidiana y de relación social, de discriminación por razón de sexo.</p> <p>-Interés por solucionar los hechos discriminatorios que se vayan presentando a lo largo de su vida.</p> <p>-Valoración de la igualdad de oportunidades de ambos sexos.</p> <p>-Respeto al sexo opuesto en todo momento y ante cualquier situación.</p> <p>-Valoración crítica de instituciones, creencias y formas de vida de la cultura clásica desde la perspectiva sociocultural actual, provocando un hábito de reflexión ante aspectos que denoten cualquier tipo de discriminación.</p>

Educación para la paz			
Objetivos	Contenidos		
	Conceptos	Procedimientos	Actitudes
<p>-Apreciar y valorar la diversidad lingüística y cultural de España y Europa como muestra de la diversidad y riqueza culturales.</p> <p>-Fomentar el uso de actitudes pacíficas para solucionar las situaciones conflictivas que se vayan presentando.</p> <p>-Saber aceptar la diversidad de opiniones, lenguas, costumbres, creencias y situaciones.</p>	<p>-La diversidad de lenguas y culturas en España y Europa.</p> <p>-Los sistemas políticos en la Antigüedad, especialmente el desarrollo de la democracia.</p> <p>-Creencias religiosas y culturales de cada comunidad en general y de cada individuo en particular.</p> <p>-La paz y la guerra en los textos.</p>	<p>-Analizar y reconocer en textos clásicos las aportaciones de personajes de cualquier ámbito del mundo clásico en el fomento de la paz, las relaciones entre los diversos pueblos y la convivencia.</p> <p>-Aplicar las normas que rigen el intercambio comunicativo, sabiendo respetar y aceptar las aportaciones de los demás.</p> <p>-Comparar las actitudes de la Antigüedad con las actuales, con el fin de concluir que lo mejor para solucionar todo conflicto es la actuación pacífica.</p> <p>-Interpretación de comportamientos sociales clásicos, considerando su contexto sociocultural, haciendo una lectura y análisis de textos clásicos de diversa tipología, comparando las costumbres y comportamientos de la época clásica con los de la época actual.</p>	<p>-Aprecio y valoración de la diversidad lingüística y cultural de España y Europa como muestra de la diversidad y riqueza culturales.</p> <p>-Interés y predisposición a alcanzar los objetivos particulares con métodos pacíficos y basados en el respeto.</p> <p>-Respeto por las ideas y opiniones ajenas.</p> <p>-Respeto por la diversidad lingüística europea y, en concreto, de la diversidad lingüística española con el fin de buscar la paz y armonía entre los pueblos.</p> <p>-Interés hacia la civilización griega como forma de vida y organización social, provocando un interés por la lectura de textos clásicos sobre estos temas y la concienciación por parte del alumnado de la influencia del mundo clásico en los sistemas de organización social actuales.</p> <p>-Respeto y valoración de la diversidad histórica y cultural de España, como una realidad distintiva y enriquecedora de nuestro patrimonio colectivo.</p>

Educación moral y cívica			
Objetivos	Contenidos		
	Conceptos	Procedimientos	Actitudes
-Alcanzar un compromiso personal para la conservación del patrimonio artístico, lingüístico y cultural.	-La diversidad de lenguas. -La sociedad en el mundo clásico. -Las costumbres clásicas y su pervivencia en la actualidad.	-Utilizar la lengua oral y escrita como instrumento para relacionarse con los demás y llegar a acuerdos. -Reflexionar sobre el uso de la lengua como medio para transmitir ideas, pensamientos y opiniones, respetando los juicios y opiniones ajenos. -Análisis e interpretación de textos clásicos traducidos pertenecientes a distintos ámbitos, reconociendo en ellos normas y características de la Retórica clásica, localizando las ideas principales y secundarias, analizando su estructura y elaborando resúmenes.	-Valoración de las diferencias existentes entre las distintas lenguas como manifestación de riqueza cultural. -Valoración crítica de la pervivencia de costumbres y elementos socioculturales del mundo clásico en la sociedad occidental actual. -Aprecio del patrimonio artístico procedente de la época clásica y disposición favorable a asegurar su conservación y defensa. -Respeto y valoración de la aportación griega a la cultura actual de España. -Interés hacia la civilización griega como forma de vida y organización social, provocando un interés por la lectura de textos clásicos sobre estos temas y la concienciación por parte del alumnado de la influencia del mundo clásico en los sistemas de organización social actuales.

Educación ambiental			
Objetivos	Contenidos		
	Conceptos	Procedimientos	Actitudes
-Reconocer e identificar en el entorno próximo restos arqueológicos que se relacionan con las culturas clásicas. -Mantener un compromiso y una implicación personal para lograr el mantenimiento y conservación de toda huella del mundo clásico en el entorno natural, sabiendo apreciar los avances tecnológicos y el respeto de las antiguas civilizaciones por la naturaleza.	-La Hispania clásica: restos arqueológicos. -Pervivencia de elementos artísticos de la Antigüedad clásica.	-Reconocimiento de los restos arqueológicos del entorno y su relación con el mundo clásico. -Análisis comparativo de las obras de arte clásicas con las actuales. -Formas de conservación del legado artístico del mundo clásico.	-Respeto hacia todo lo relacionado con el arte y la cultura: de la cultura clásica en particular y de toda ella en general. -Valoración de la diversidad y riqueza de nuestro patrimonio histórico-artístico procedente del mundo clásico y disposición favorable a actuar en su defensa y conservación.

Correspondencias

Griego I

CAPACIDADES	OBJETIVOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.	4- Buscar e indagar en toda fuente de información con la finalidad de obtener datos relevantes para el conocimiento del mundo griego, analizándolos y valorándolos críticamente en todos sus aspectos.	6- Planificar y realizar sencillos trabajos de investigación sobre aspectos históricos y socioculturales significativos de la civilización griega, a partir de datos recogidos de distintas fuentes antiguas y modernas, y plasmar por escrito o exponer oralmente sus conclusiones
e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana.	2- Reflexionar sobre los elementos fundamentales que constituyen las lenguas, familiarizándose con los elementos de la lengua griega e identificando éstos en las lenguas modernas, sobre todo, el castellano, especialmente en su léxico científico y técnico.	2- Distinguir unidades de especial interés en la derivación y composición de las palabras (prefijos, sufijos, lexemas, morfemas, desinencias), relacionar distintas palabras de la misma familia etimológica e identificar en textos griegos términos que sean origen de helenismos modernos
f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.	1- Conocer y utilizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos básicos de la lengua griega, iniciándose en la interpretación y traducción de textos sencillos, pero de dificultad progresiva.	1- Reconocer las diferentes formas nominales, pronominales y verbales más sencillas de la lengua griega y las funciones de declinaciones y conjugaciones , y apreciar su correspondencia con la lengua materna y con otras lenguas modernas 4- Traducir textos griegos sencillos
l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.	3- Conocer, valorar e interpretar textos literarios, traducidos y originales, distinguiendo sus características formales y su influencia en la literatura occidental posterior y haciendo un análisis crítico del pensamiento e ideología en ellos reflejado.	3- Leer con corrección textos griegos breves y originales; transcribir con soltura sus términos a la lengua materna; reconocer y utilizar sus diferentes signos ortográficos y de puntuación, y reconocer el reflejo del alfabeto griego en el abecedario latino propio de las lenguas modernas 5- Extraer el sentido global de textos de diferentes géneros literarios presentados en traducciones fiables; diferenciar las ideas principales de las secundarias y reconocer la posible vigencia de sus planteamientos en el mundo actual 8- Llevar a cabo la lectura de dos obras completas de un autor clásico o actual
	5- Conocer, identificar y apreciar los elementos básicos de la civilización helénica (historia, cultura, religión, política, filosofía, ciencia...) y sus valores principales y más característicos, valorando su influencia en la civilización occidental actual.	7- Situar en el tiempo y en el espacio las principales manifestaciones culturales griegas, identificando sus principales rasgos, y reconocer su huella en nuestra civilización

Griego II

CAPACIDADES	OBJETIVOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
d) Afianzar los hábitos de lectura, estudio y disciplina, como condiciones necesarias para el eficaz aprovechamiento del aprendizaje, y como medio de desarrollo personal.	4- Buscar e indagar en toda fuente de información con la finalidad de obtener datos relevantes para el conocimiento del mundo griego, analizándolos y valorándolos críticamente en todos sus aspectos.	5- Planificar y realizar trabajos sencillos de investigación sobre temas monográficos, manejando fuentes de diversa índole: restos arqueológicos, inscripciones, índices, léxicos, artículos específicos, etc
e) Dominar, tanto en su expresión oral como escrita, la lengua castellana.	2- Reflexionar sobre los elementos fundamentales que constituyen las lenguas, familiarizándose con los elementos de la lengua griega e identificando éstos en las lenguas modernas, sobre todo, el castellano, especialmente en su léxico científico y técnico.	2- Reconocer en textos griegos originales términos que son componentes y étimos de helenismos y deducir su significado, tanto en el vocabulario patrimonial como en los diversos léxicos científico-técnicos
f) Expresarse con fluidez y corrección en una o más lenguas extranjeras.	1- Conocer y utilizar los aspectos morfológicos, sintácticos y léxicos básicos de la lengua griega, iniciándose en la interpretación y traducción de textos sencillos, pero de dificultad progresiva.	1- Identificar y analizar en textos originales los elementos de la morfología regular e irregular (nominal y verbal) y de la sintaxis de la oración simple y compuesta y comentar sus variantes y coincidencias con otras lenguas conocidas 3- Traducir de modo coherente textos griegos de cierta complejidad con ayuda del diccionario pertenecientes a diversos géneros literarios
l) Desarrollar la sensibilidad artística y literaria, así como el criterio estético, como fuentes de formación y enriquecimiento cultural.	3- Conocer, valorar e interpretar textos literarios, traducidos y originales, distinguiendo sus características formales y su influencia en la literatura occidental posterior y haciendo un análisis crítico del pensamiento e ideología en ellos reflejado. 5- Conocer, identificar y apreciar los elementos básicos de la civilización helénica (historia, cultura, religión, política, filosofía, ciencia...) y sus valores principales y más característicos, valorando su influencia en la civilización occidental actual.	4- Realizar, oralmente o por escrito, comentarios de textos griegos originales o traducidos de distintos géneros literarios, analizando sus estructuras y rasgos, ponderando su influencia en la literatura occidental y elaborando esquemas básicos de su contenido y diferenciando las ideas principales de las secundarias 6- Situar en el tiempo y en el espacio las principales manifestaciones culturales griegas, identificando sus principales rasgos, y reconocer su huella en nuestra civilización

CAPACIDADES GENERALES

- | |
|--|
| a) Ejercer la ciudadanía democrática, desde una perspectiva global, y adquirir una conciencia cívica responsable, inspirada por los valores de la Constitución española así como por los derechos humanos, que fomente la corresponsabilidad en la construcción de una sociedad justa y equitativa y favorezca la sostenibilidad |
| b) Consolidar una madurez personal y social que les permita actuar de forma responsable y autónoma y desarrollar su espíritu crítico. Prever y resolver pacíficamente los conflictos personales, familiares y sociales. |
| c) Fomentar la igualdad efectiva de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, analizar y valorar críticamente las desigualdades existentes e impulsar la igualdad real y la no discriminación de las personas con discapacidad. |
| g) Utilizar con solvencia y responsabilidad las tecnologías de la información y la comunicación. |

DISTRIBUCIÓN TEMPORAL

Cada bloque de contenidos se distribuye en los tres trimestres del curso escolar. Respecto a la interpretación de textos, no aparece distribuida porque es una labor que empieza de cero, es progresiva y continuada según se va avanzando en el tiempo.

GRIEGO I

CONTENIDOS CONCEPTUALES			
	LENGUA	LÉXICO	CULTURA
1º TRIM	1. Lengua griega y lenguas indoeuropeas 2. El alfabeto. Ortografía y puntuación. Su influencia en la ortografía castellana 3. Concepto de flexión 4. Morfología nominal: 1ª y 2ª Declinación y adjetivos 5. El artículo 6. Morfología verbal: presente de indicativo de los verbos temáticos y atemáticos 7. Sintaxis de los casos y orden de palabras. Sintagmas preposicionales	1. Principios generales en el estudio etimológico de palabras castellanas de origen griego 2. La transcripción al castellano a través del latín 3. Transliteración 4. Campo semántico, derivación y composición de palabras en griego y en las lenguas modernas	1. Grecia antigua en su marco geográfico e histórico. 2. La civilización minoica. Las escrituras cretenses 3. La civilización micénica. Los poemas homéricos 4. La época oscura 5. La mitología (I)
2º TRIM	8. Morfología pronominal: pronombres personales y demostrativos 9. Morfología nominal: 3ª Declinación (temas en oclusiva, nasal, líquida y silbante) 10. Morfología verbal: imperativo e infinitivo; presente, imperfecto y aoristo en voz activa y media; el aumento 11. Sintaxis: verbo e,m... con dativo; aposición y predicativo; la coordinación; el infinitivo y las completivas con conjunción	5. Prefijos y sufijos de uso más frecuente en griego y en las lenguas modernas. 6. Aprendizaje de un repertorio de raíces griegas. 7. Incidencia del vocabulario griego en el lenguaje cotidiano y en la terminología científica y técnica de la lengua propia y de otras lenguas modernas.	6. Las colonizaciones griegas 7. La religión griega 8. Los juegos olímpicos 9. Otros pueblos de la antigüedad 10. La época arcaica. Cambios políticos y sociales. La tiranía 11. La mitología (II)
3º TRIM	12. Morfología pronominal: pronombres interrogativos, indefinidos y relativos. Otros pronombres 13. Morfología nominal: 3ª Declinación (temas en vocal, diptongo, sustantivos y adjetivos en -nt-, irregulares y silbante) 14. Morfología verbal: futuro y perfecto en voz activa y media; la reduplicación; el participio activo y medio 15. Sintaxis: el participio y las oraciones subordinadas adjetivas		12. Esparta 13. La polis: Atenas 14. Las Guerras Médicas 15. La ciudad, habitantes y ocio 16. El arte griego 17. Introducción a los géneros literarios y a sus principales representantes 18. La mitología (III)

GRIEGO II

CONTENIDOS CONCEPTUALES			
	LENGUA	LÉXICO	CULTURA
1º TRIM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Profundización en las reglas fonéticas del griego y su relación con las lenguas modernas. 2. Revisión y ampliación de conocimientos en la transcripción y transliteración de palabras griegas a la lengua materna. 3. Repaso de la flexión nominal. Formas menos usuales e irregulares. 4. Declinación nominal, adjetiva y pronominal. Los grados del adjetivo (morfología y sintaxis) y del adverbio 5. Morfología verbal: formas personales y no personales. 6. El tema de presente en activa, media y pasiva. Temáticos y atemáticos. 7. Presentes contractos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ampliación del vocabulario mínimo adquirido en Griego I. Principios generales en el estudio etimológico de palabras castellanas de origen griego. 2. Transcripción y transliteración al castellano. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Atenas, ciudad del arte y la cultura 2. La filosofía: nacimiento, presocráticos; Sócrates, Platón y Aristóteles; escuelas helenísticas. 3. La tragedia. Esquilo, Sófocles y Eurípides. 4. La comedia: Aristófanes y Menandro. 5. Las guerras del Peloponeso. 6. La mujer en Grecia.
2º TRIM	<ol style="list-style-type: none"> 8. Morfología verbal: el tema de aoristo. 9. Morfología verbal: el tema de futuro. 10. Morfología verbal: el tema de perfecto. 11. Valores de los tiempos y modos verbales: subjuntivo y optativo. 12. Sintaxis de los casos y las preposiciones. 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Campo semántico, derivación y composición de palabras en griego y en las lenguas modernas. Prefijos y sufijos de uso más frecuente en griego y en las lenguas modernas. 4. Incidencia del vocabulario griego en el lenguaje cotidiano y en la terminología científica y técnica de la lengua propia y de otras lenguas modernas 	<ol style="list-style-type: none"> 7. La medicina griega. 8. El imperio macedónico. 9. La ciencia griega. 10. La epopeya homérica. Ilíada y Odisea. Hesíodo. 11. La lírica griega. Géneros, temas y autores. 12. La oratoria. Estructura del discurso. Lisias e Isócrates.
3º TRIM	<ol style="list-style-type: none"> 13. La subordinación. Nexos subordinantes. 14. Infinitivo y participio. 		<ol style="list-style-type: none"> 13. El poblamiento de la península Ibérica. 14. La Grecia romana. 15. Historiografía: Heródoto, Tucídides, Jenofonte y Polibio. 16. La literatura helenística y de época romana.

METODOLOGÍA

Se pretende que la enseñanza del griego sea simultánea, a efectos didácticos, en sus diferentes bloques de morfología, sintaxis, léxico y cultura, armonizando la asignatura con el fin de ver un todo y no partes sueltas. Es el motivo por el que en cada trimestre se entremezclan contenidos de lengua, léxico, cultura y textos. La interrelación, por otra parte, dinamiza las clases e ilusiona a los alumnos.

El aprendizaje tiene que ser significativo por su gran potencial para la retención de lo aprendido y para su aplicación. El aprendizaje repetitivo, en cambio, tiene un poder de retención muy limitado: obliga a repasar una y otra vez los mismos conceptos básicos que no terminan de asumirse ni de saber aplicarse bien. El aprendizaje significativo también puede caer en el olvido, pero se recupera rápida y duraderamente en cuanto se reasumen los mecanismos racionales que conforman el concepto.

Existen estrategias de enseñanza que favorecen la graduación y la evolución positiva del aprendizaje, como la versatilidad de las actividades y la autonomía del aprendizaje. Existen muchos momentos en los que conviene diferenciar actividades por grupos de alumnos o adaptar la dificultad de una actividad dada. La autonomía del aprendizaje favorece la maduración del alumno y potencia el nivel de aprendizaje gracias al tiempo y atención específica de que goza. La creatividad permite desarrollar el aprendizaje autónomo.

Igualmente, dado que la mayoría conoce una o dos lenguas más, es importante la idea de la contrastación. El contraste y las diferencias y similitudes entre el castellano y el griego favorecerán un aprendizaje firme de ambas lenguas.

Tendremos en cuenta los siguientes postulados básicos en nuestra metodología:

- **Carácter integral.** La asignatura no es un conglomerado de compartimentos estancos. Hay que defender la necesidad de una relación importante entre lengua y cultura, entre todas las partes. Y al planificar los contenidos por unidades didácticas y bloques temáticos, se hace con este criterio, de manera que el alumno note generalmente esa interrelación.
- **Carácter gradual.** Todos los contenidos se seleccionan y se gradúan según

unos criterios específicos y razonados. La selección abarca nuestro concepto de integración.

- **Motivación.** La realidad de nuestros alumnos y la mala fama de nuestros estudios nos obligan a un esfuerzo de motivación. Esto no significa trivializar los contenidos, sino, sobre todo, enriquecer los mecanismos de interacción en el aula y aplicar procedimientos para la significatividad. De esta manera, el profesor no debe monopolizar la acción educativa. La clase magistral debe eliminarse. Nos decía Platón que la fuente del saber no está en la memoria, sino en el diálogo entre preguntas y respuestas, *more socratico*. Hay que conseguir una conexión con las vidas de nuestros alumnos y viceversa. Es preferible el aprendizaje inductivo, dejar que se equivoquen, hacerles referencias actuales, ofrecer ayuda contextual todo lo posible, provocarles curiosidad, despertar sus sentimientos, potenciar su creatividad e imaginación. Además, hay que educar en actitudes, según la nueva pedagogía. Es muy rentable para la motivación. La atención a la diversidad y una evaluación formativa también ayudan bastante.

Hay que conseguir la motivación intrínseca. Esta motivación supone un refuerzo de la autoestima, una mejora del autoconcepto y una buena interacción en el aula. Los defectos en estos tres aspectos repercuten en los problemas de motivación.

- **Evaluación formativa y tratamiento de los errores.** Es importante hacer uso de la evaluación formativa, que nos dé información cualitativa sobre el proceso educativo y hay que tener en cuenta que se aprende con los errores y de los errores. Los errores pueden afectar en mayor o en menor medida a la consecución de los objetivos, entendidos como capacidades. Podemos hablar en primer lugar de errores propiamente dichos y de descuidos. No podemos exigir la perfección. Y nunca hay que olvidar que los errores pueden estar provocados por defectos en la enseñanza.

No es preciso ser exhaustivos en el análisis de los errores, aunque en algunos momentos del curso es conveniente. Entre los mecanismos de superación de las deficiencias detectadas conviene potenciar la autocorrección del alumno. Está en consonancia con el principio didáctico de la autonomía del aprendizaje. Su desarrollo permite crear mecanismos de autocontrol del aprendizaje.

- Importancia de los procedimientos y estrategias de aprendizaje. La variedad de actividades es fundamental para conseguir un aprendizaje. Además, no podemos olvidar el carácter gradual y es necesaria una ordenación de las actividades con este criterio: de lo más sencillo y fácil a lo más complejo y difícil.

Otros procedimientos destacables son los relacionados con la comparación lingüística y cultural. El trabajo de grupos de palabras de varias lenguas ayuda mucho a conocer las igualdades y las diferencias entre las lenguas clásicas y las modernas. Las igualdades estrechan los lazos históricos y culturales entre el mundo antiguo y el actual. Son un elemento de nuestro carácter integrador. Las diferencias discriminan y clarifican las características propias de cada idioma.

Las actividades lúdicas son bastante motivadoras, aunque hay que saber dosificarlas y también aplicarlas en un contexto didáctico con unos objetivos concretos.

Durante la ESO, los alumnos, aunque tal vez de manera elemental, han entrado en contacto con ciertos aspectos de nuestra materia en disciplinas como Ciencias Sociales, Geografía e Historia, o de una forma más directa con la optativa de Cultura Clásica o Latín de 4º E.S.O. Hemos de procurar siempre aprovechar al máximo los conocimientos previos de los alumnos.

La didáctica del griego tiene unas características muy específicas. Ésta es en efecto, una lengua muy gramatical, plagada de idiomatismos, que requiere un elevado grado de lógica y método. Obviamente, esto supone que tenemos que adiestrar nuestra mente, obligarla a reflexionar, pero también que, para simplificar algo nuestra tarea, debemos crear unas respuestas automáticas, a modo de reflejos condicionados, que permitan progresar de forma más rápida hacia la meta final. Esto sólo se consigue mediante la repetición constante de ejercicios y construcciones gramaticales reiterativas.

Los aspectos más importantes de nuestra propuesta se resumirían en lo siguiente:

- Realizar un estudio previo necesario de la morfología antes de entrar en las técnicas de traducción.
- Unir la morfología y la sintaxis, dado que las palabras no aparecen solas, sino relacionadas según su forma y su función.
- Dar al estudio de la cultura griega más relevancia, no estudiarla o comentarla como mero adorno, sino como un contexto necesario para la comprensión del mundo clásico y de los mensajes de los autores de la literatura griega. Para ello se propondrá la lectura de textos ya traducidos donde se reflejen los contenidos tratados
- Armonizar, teniendo en cuenta todo lo anterior, la lengua y la cultura, pretendiendo conexiones y complementariedad.
- Relacionar al hombre de hoy con sus antepasados griegos y ver la influencia de éstos en los diversos campos de la cultura occidental.

Como elementos de motivación inicial, proponemos la constatación de los conocimientos previos del alumno respecto a los contenidos de la unidad, de su interés y expectativas por medio de técnicas tan variadas como debates, cuestionarios, etc., y la utilización de los recursos de material complementario de que se pueda disponer: mapas, transparencias con diagramas explicativos, visionado de diapositivas, secuencias o películas relacionadas con el tema, asistencia a representaciones de teatro, lectura de obras recreativas, visitas a museos o exposiciones temporales, viajes a lugares arqueológicos del entorno, etc. Lógicamente, en cada momento se considerará ponderada y reflexivamente cuáles son los recursos más efectivos para la sensibilización hacia los contenidos objeto del trabajo.

La entrada a cada una de las unidades es doble: es posible hacerla desde un enfoque cultural, por la vía de la lectura y comentario de textos en castellano o poniendo el acento en el enfoque lingüístico y a través de textos sólo en griego. El profesor considerará la oportunidad de aplicar uno u otro enfoque.

Los textos en castellano pueden trabajarse tras un guión informativo de la temática de la unidad presentado por el profesor o insertados en el hilo de la explicación teórica con que se quieran ilustrar o, simplemente, desembarcando

en ellos para ir despertando en el alumno recuerdos, preguntas, expectativas... El trabajo sobre estos textos incluye, de modo ineludible, su lectura; la inclusión de series de preguntas sobre muy diversos aspectos de los textos es un modo tanto de asegurar dicha lectura y su comprensión, cuanto de analizar la visión de los historiadores, estimular la curiosidad sobre relatos antiguos en relación con la vida actual y, en consecuencia, provocar la comparación y la opinión.

Los textos en griego son la segunda posibilidad de entrada en cada unidad. Estos textos, elaborados o adaptados algunas veces, y auténticos siempre que sea posible, versan sobre los mismos contenidos históricos e institucionales que se están trabajando en la unidad. Hemos de considerar que la adaptación de los textos habrá de ser mucho mayor al principio de curso, dando paulatinamente paso a textos auténticos griegos. La experiencia nos muestra que textos auténticamente griegos sólo podrán ser utilizados en Griego II.

En la medida de lo posible, los textos son seguidos, no frases aisladas, seleccionados en función de una relativa dificultad morfosintáctica creciente y de una extensión que permite reconocer cómo es la lengua griega; de ellos se pueden extraer elementos con que hacer práctica la explicación teórica que acompañará el progreso del aprendizaje de la lengua.

Las explicaciones fonéticas se reducirán a las reglas necesarias para la comprensión de diversos fenómenos que explican la evolución desde el indoeuropeo al griego clásico, y desde éste a las lenguas manejadas por el alumno.

En el estudio de la morfología prescindiremos de complicaciones innecesarias, ciñéndonos a las estructuras regulares, presentadas con la mayor claridad y exactitud. Flexión nominal y verbal trabajadas juntas desde el primer momento. Los paradigmas nominales y verbales serán explicados siguiendo el modo tradicional: no por casos, sino por declinaciones; no por tiempos, sino por conjugaciones. En Griego II se completará ésta, ahora sí, con las cuestiones morfológicas irregulares.

En sintaxis, repasaremos siempre que sea necesario las estructuras castellanas, partiendo de la estructura griega, objeto de nuestro análisis, y haciendo hincapié en todo aquello que ofrezca un uso diferente y cuya equivalencia no sea fácilmente deducible. Igualmente en Griego II se completará el esquema de las relaciones sintácticas, con especial interés en el proceso de la subordinación. Las

explicaciones serán contrastivas, insistiendo en las diferencias con la lengua materna del alumno y otras de su conocimiento; sigue siendo tarea primordial, por tanto, resaltar paralelismos y conexiones en vez de explicar como algo distinto todo lo que tiene tratamiento análogo en la lengua griega.

Respecto al vocabulario, en Griego I, será necesario el reparto a cada alumno de un vocabulario mínimo y simplificado que les sirva de ayuda en sus tareas de traducción. No se les exigirá de por sí un aprendizaje mínimo de vocabulario; éste vendrá dado inconscientemente con la realización de ejercicios de familias léxicas derivadas de una raíz griega. Esto, incluso en su propia lengua materna, aumenta considerablemente el conocimiento del propio léxico y su profundidad, lo que es uno de los objetivos del estudio de la derivación, que ocupa un lugar destacado en el programa de la asignatura. En Griego II, sí se hará uso del diccionario, ya que se abordarán textos siempre originales y de muy variados registros léxicos. El aprendizaje de vocabulario nuevo se deduce, entre otras posibilidades, de la realización de pruebas sobre textos ya trabajados, que no incluyen el uso del diccionario, salvo como ayuda mínima en un momento del ejercicio.

Para finalizar este apartado y siempre que lo consideremos necesario, sobre todo, por su dificultad, un repertorio de preguntas relativas al contenido y a su formulación servirá para su comprensión. Por medio de varias lecturas y respondiendo a cuestiones que, en ocasiones, sean ya aclaratorias de la respuesta se pretende que el alumno entienda el contenido global del fragmento. La versión literal al castellano o a su lengua materna será parcial o total según la mayor a menor complejidad del texto y el interés o criterio del profesor.

Como ya se ha expresado, es objetivo primordial de este programa la mayor nivelación posible entre lengua y cultura; el profesor decidirá en cada unidad la temporalización de los apartados en la medida de las necesidades del alumnado.

A principio de curso se repartirá entre el alumnado un CD de producción propia. Éste actuará de "libro de texto" en todos los sentidos: en él se recogen todos los contenidos y actividades a tratar durante el curso y debe servir como fuente de inicio del trabajo del alumno. Con ello se hará uso del aula Althia de forma permanente ya sea para tratar los contenidos del CD ya para servirnos de las NN.TT. de la Información mediante la web personal del departamento (<http://alerce.pntic.mec.es/~rmarti41>). Este uso masivo del ordenador permite

un gran juego con el alumno: autonomía en el trabajo, motivación, ambiente lúdico... todo aquello que comentábamos anteriormente.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

Se ha de reflexionar muy atentamente sobre la evaluación que se va a aplicar para que sea fidedigna hacia el alumnado y también rentable para el propio profesor, como elemento global de respuesta al acierto o error del planteamiento metodológico.

No se perderá de vista que el alumno ha de conocer desde el primer momento del proceso y a todo lo largo de él sobre qué y cómo ha de ser evaluado y el diferente tratamiento cualitativo o cuantitativo, si existiere, asignado a cada uno de los elementos de la evaluación.

En el proceso de evaluación continua, cuyos hitos temporales son el comienzo, el transcurso procesual y el momento último, sumativo, en que se establece la evaluación final, en esta asignatura se contempla la realización de una prueba inicial que oriente al profesor respecto a los conocimientos y actitudes de partida del alumnado. Esta prueba inicial será muy parecida a la realizada en Cultura Clásica, es decir, estará basada sobre todo en el aspecto cultural y de civilización latina y clásica. Hemos de constatar que nuestros alumnos se enfrentan por primera vez a esta materia, con lo que sus conocimientos de lengua griega son ínfimos o nulos.

La evolución del proceso tendrá en el punto de mira no sólo la constatación del progreso, sino también los posibles desajustes o desviaciones respecto a lo previsto, que podrán, así, corregirse.

Al ser muy diverso el qué se va a evaluar -progresión en el aprendizaje de la estructura de una lengua flexiva, conocimiento de unos contenidos histórico-institucionales, capacidad de enjuiciamiento y crítica de tales contenidos y de los procedimientos utilizados para su enseñanza, adquisición de capacidades de autoevaluación en relación con la clase y en relación con el proceso al que está asistiendo, etc.- los instrumentos de evaluación, es decir, el cómo evaluar, han de ser, en consecuencia, muy variados.

Los instrumentos o medios de los que nos vamos a servir para valorar el proceso de evaluación continua son los siguientes:

1-Los exámenes tradicionales o pruebas objetivas, uno como mínimo por cada evaluación. Los exámenes podrán tratar aspectos de diverso tipo: de desarrollo de un tema, de paráfrasis y comentario de textos, de traducción, ejercicios gramaticales de reconocimiento de formas y funciones, establecimiento de paradigmas nominales y verbales, etc.

2-Pruebas periódicas escritas en exámenes de corta duración o, en su caso, preguntas orales, que no necesariamente habrán de ser avisadas al alumnado, para el aprendizaje de la morfología, lo cual esperamos que producirá que se lleve un estudio continuo de la asignatura.

3-Traducciones ya en casa ya en el aula continuas para el aprendizaje de la sintaxis y de las técnicas de traducción. Estas traducciones en el ámbito individual servirán también para conseguir una clase abierta y una participación importante del alumnado cuando éstas se comenten y corrijan en clase.

4-Trabajos monográficos o grupales, escritos u orales (exposición de un tema, participación en sesiones de debate, etc.).

5-Libro de lectura: en los dos primeros trimestres los alumnos habrán de leer textos literarios griegos o textos actuales con temática griega (Aristófanes, los trágicos Sófocles, Esquilo y Eurípides, novelas actuales...), a fin de tener un mayor acercamiento y comprensión del mundo clásico. La dificultad y extensión de los textos a leer irá acorde al curso (Griego I ó II) y a las características del grupo.

Al final de cada unidad didáctica, trimestre y fin de curso se pretende hacer una evaluación en donde poder comprobar los avances conseguidos por los alumnos. En esta evaluación se contará con todos los elementos referidos a los conceptos, los procedimientos y las actitudes; no será un simple enjuiciamiento sino la evaluación de todo un proceso. La evaluación no será, por tanto, una constatación del nivel de conocimientos aprendidos. Esto implica que la materia no será eliminable, pues es imposible eliminar los cimientos que progresivamente van construyendo una lengua.

La evaluación permitirá al profesor eliminar o modificar del currículo aquello que sea intrascendente o dificultoso de aprender.

De la misma forma, potenciaremos la autoevaluación del alumnado en todos los aspectos de la asignatura. Para ello nos serviremos de todas aquellas actividades informáticas ya realizadas, las cuales permiten un seguimiento total del proceso hasta la misma corrección y evaluación, sin precisar de la presencia del profesor. También nos serviremos de charlas, individuales o grupales, en las cuales sean los propios alumnos quienes puedan opinar sobre la valoración de su esfuerzo. Se pretende que este ejercicio les permita avanzar en su propia experiencia y aprendizaje.

En el mismo sentido, seguirá potenciándose la evaluación de la práctica docente. Desde hace ya muchos años (primeros de los noventa), la evaluación de la práctica docente ha sido uno de los elementos fundamentales para este departamento en su labor diaria y en la búsqueda de la mejora de la enseñanza. Es nuestra intención seguir realizando una encuesta rápida a principio de curso (para que nos sirva de referencia sobre la idea del alumno respecto a nuestra asignatura) y seguir presentando al final de cada trimestre y al final de curso una cuestionación sobre aspectos a mejorar (metodología, contenidos, procedimientos...), aspectos positivos y negativos y sobre aquellos contenidos que a juicio de ellos sobran o no han sido correctamente impartidos. Estas encuestas se realizan de forma anónima (si así lo desean los alumnos) y por escrito y no se circunscriben a los períodos indicados solamente: pueden repetirse en el curso al final de algunas unidades didácticas, si así se considera interesante. Es de destacar que fruto de la aportación de los alumnos a la valoración de nuestra práctica docente es el CD "De Lingua Latina Liber", que maneja el Dpto. y la página web (<http://latin.esp.st>) en su conjunto.

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

La nota principal de evaluación será la del examen al final de cada período (epígrafe 1), que será de dos tipos:

- Se realizará un examen de lo visto y traducido en clase. Este examen tendrá una puntuación máxima de un punto sobre la evaluación.

- Se hará también un examen de un texto no visto en clase, el cual sumará como máximo nueve puntos. En líneas generales constará de una traducción y preguntas la mayoría de las veces referidas al texto ya dentro del plano morfológico, sintáctico o cultural en general.

En la calificación de todo examen se dará primacía a la resolución de la traducción, que es en sí el fin mismo de esta asignatura, sobre la teoría, considerando que una buena traducción siempre comporta buenos conocimientos teóricos de la materia. Por regla general, dicha traducción y sintaxis del texto griego tendrá un valor de alrededor de dos terceras partes sobre una puntuación de una tercera parte del conocimiento teórico en sí.

En la evaluación de cada etapa, siempre se tomará el examen de evaluación (epígrafe 1) como base o punto de referencia a partir del cual podrá ascender o disminuir la nota. El trabajo personal en casa con las traducciones sobre todo, lo obtenido en esos ejercicios de corta duración, el libro de lectura, la asistencia a clase y actitud..., todo en sí influirá al final en cada evaluación. Todos estos instrumentos (epígrafes 2, 3, 4 y 5) podrán aumentar o disminuir la nota del examen de fin de evaluación en 2 puntos como máximo.

De todo se tomará constancia, de tal manera que la nota de la evaluación no sea la nota de una sola prueba, sino la de varias, en las que se pueda valorar lo más objetivamente posible el proceso seguido por el alumno tanto en el conocimiento de los núcleos temáticos correspondientes como en la actitud personal hacia la asignatura y hacia el resto del grupo.

De la misma manera, no habrá pruebas de recuperación propiamente dichas, debido a que, al llevar un sistema de evaluación continua en donde la materia incluida en un examen no es eliminada para la siguiente prueba, el examen siguiente recuperará el anterior, siempre teniendo en cuenta la marcha general de cada alumno, evitando así que un "mal día" pueda ocasionar un perjuicio excesivo a dicho alumno. En la última evaluación se valorará su trabajo en conjunto, partiendo siempre de la base de la nota conseguida en esta última prueba.

Así, la observación directa de los alumnos en su trabajo individual y en pequeño y gran grupo, permitirá, muy especialmente, evaluar actitudes, mientras que

diferentes tipos de pruebas, escritas u orales, nos mostrarán el nivel de consecución de los contenidos.

La observación del manejo de las técnicas de síntesis, análisis, comparación, debate, y la atención muy especial a los aspectos fundamentales de ortografía, presentación y fluidez y corrección en la exposición informarán sobre el progreso en procedimientos.

Considerando la evaluación como continua, hemos de reseñar la posibilidad de tener que realizar una evaluación extraordinaria y diferente para aquellos alumnos y alumnas que falten a clase más de un 25% por trimestre o, en su caso, del curso. Siguiendo lo expuesto en el R.R.I. del centro, se acordó que, cuando un alumno, sin entrar en las causas, falta más de un 25% a clase, no estamos en disposición de poder realizar una evaluación continua en perfectas condiciones. Esto implica que su evaluación estará basada exclusivamente en los exámenes que realice, es decir, el de lo no visto (9 puntos) y el de lo visto en clase (1 punto); si éste segundo ejercicio no fuera realizado su valor pasaría a engrosar el del primer ejercicio. No podrán contar en ningún caso con los dos puntos extras que puede conseguir el resto del alumnado.

ACTIVIDADES DE RECUPERACIÓN

Durante el curso siempre hay alumnos y alumnas que por diversas causas van desligándose de la marcha general. Eso hace que vayan paulatinamente abandonando su interés por la asignatura y por ende vaya disminuyendo su rendimiento. Para todos aquellos alumnos que tengan problemas en asimilar determinados conceptos o que no puedan seguir el ritmo normal de clase, se tiene pensado realizar:

- Tareas personalizadas, donde aparezcan actividades que refuercen los conceptos que hayan sido mal asimilados.
- Seguimiento en clases de profundización, si así lo permiten nuestros horarios.
- Tratamiento individualizado de cada caso, a fin de conseguir los objetivos generales.

Hemos de recordar que al tratarse de una evaluación continua, en ningún caso se realizarán exámenes de recuperación.

No se realizarán exámenes específicos de recuperación en las evaluaciones parciales por desaconsejarlo la propia naturaleza de la asignatura. Por tanto, una evaluación suspensa se considerará recuperada si se supera la siguiente, aunque ello no es óbice para que, a fin de confirmar la mejoría, se plantee algún breve ejercicio a criterio del profesor.

Por otra parte, tenemos las evaluaciones globales que se efectúan en los exámenes extraordinarios de septiembre y para alumnos pendientes. Todos ellos se ceñirán a los mínimos exigibles, distintos según las características peculiares de cada curso y año.

En cuanto a los posibles alumnos pendientes, éstos serán evaluados en función de su distinta situación académica:

1º.- Si continúan con la materia en 2º, no habrá un ejercicio específico de pendientes. A juicio del profesor y según el cumplimiento de los objetivos por parte del alumno, se considerará recuperado o no según el resultado final sea positivo o negativo. En este último caso, se propondrá la misma prueba escrita que realizarán en mayo los alumnos del siguiente supuesto.

2º.- Para aquellos alumnos que no sigan cursando la materia se harán dos convocatorias, en febrero y mayo, con la correspondiente información a los alumnos de la materia que les entrará en los ejercicios.

MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

El material didáctico a utilizar será:

- CD, de producción propia, "De Lingua Latina Liber".
- Web del Departamento: <http://alerce.pntic.mec.es/~rmarti41>
- Fotocopias.

- Diccionarios de todo tipo: de diferentes lenguas modernas y clásicas, y etimológicos.
- Textos clásicos (en griego, castellano o bilingües).
- Juegos propios griegos (Los doce trabajos de Hércules) y actuales adaptados (Trivial Pursuit), recortables, etc.
- Prensa escrita.
- Textos especializados científicos y técnicos.

No se exigirá al alumno la adquisición de ningún libro de texto, aunque se recomienda el de la Editorial Santillana para la asignatura: el material a trabajar ha sido elaborado íntegramente por el Departamento y será entregado a los alumnos conforme vaya desarrollándose el curso.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS Y EXTRAESCOLARES

Las actividades extraescolares que se tiene en mente realizar son las siguientes:

- Visitas al museo provincial de Albacete y al museo de la localidad, conjuntamente con E.S.O. y Latín
- Excursión a Segóbriga, conjuntamente con E.S.O. y Latín.
- Excursión a Mérida, de varios días de duración.
- Excursión a Madrid, con el resto de alumnos del Dpto, al Museo Arqueológico o Museo del Prado, más alguna actividad lúdica que atraiga al alumnado (esquí en Xanadú, cine en 3D...).
- Excursión a Cartagena, museos y mundo romano o púnico de la ciudad.

Además de estas actividades, no estamos cerrados a todas aquellas posibilidades que se puedan brindar a lo largo del curso y que sean competentes con los temas tratados a lo largo del curso.

ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Uno de los principios básicos que ha de tener en cuenta el profesor en el aula es el de la individualización de la enseñanza, partiendo siempre de la situación inicial de cada alumno en concreto. Éste, de forma única e individual, ha de tener a su alcance una educación basada en su motivación, intereses y capacidades de aprendizaje.

Nos proponemos así ajustar nuestra ayuda pedagógica a cada alumno y alumna en concreto, elegir cuidadosamente los recursos didácticos y variar siempre que sea necesario nuestra estrategia metodológica.

Nos proponemos llevar una metodología diversa, basándonos:

- Se alternará el trabajo individual y en pequeños grupos.
- Se realizará un seguimiento diario de los alumnos con dificultades.
- Se utilizará material didáctico cercano a sus intereses y, sobre todo, práctico.
- No se comparará al alumno con el grupo.
- En todo momento, se estará abierto a la realización de pequeñas adaptaciones, si así se requiere. Para ello seguiremos unas pautas de trabajo: determinación de qué es lo que el alumno no consigue hacer, determinación de los contenidos a trabajar y la metodología a utilizar y comprobación mediante la evaluación de cuáles han sido los objetivos conseguidos.

Para dar respuesta a esta diversidad se plantea la realización de actividades o ejercicios apropiados y lo abundantes y variados que sea preciso, con el fin de afianzar los contenidos lingüísticos, culturales y léxicos trabajados en la unidad, teniendo en cuenta que:

- Para los alumnos que planteen problemas en la asimilación de los diversos contenidos, se prepararán ejercicios de dificultad graduada para los temas lingüísticos y léxicos; para los temas culturales se les pedirá la realización de breves lecturas y esquemas de éstas, siempre acompañadas de la ayuda del profesor.
- Mientras se realizan estas actividades de recuperación, aquellos alumnos que hayan alcanzado satisfactoriamente los contenidos propuestos realizarán tareas preparadas de antemano para profundizar en ellos, como realización de pequeños trabajos de investigación en Internet sobre temas culturales, traducciones o lecturas complementarias y ampliación de léxico de la propia lengua relacionado con el tema, mediante diccionarios o textos apropiados.

Se concederá gran importancia en todo momento al trabajo personal e individual, en concreto se aplicará en las actividades de consolidación, así como en las de recuperación y ampliación.

Por ello, los materiales didácticos no serán homogéneos, en tanto en cuanto que no se basan en un libro de texto, sino que han sido realizados íntegramente por el Departamento.

Los grupos de trabajo que formemos serán flexibles y el ritmo llevado por cada uno será distinto, según necesite cada uno más o menos refuerzo.

Se hará al principio de curso una evaluación inicial. Esta evaluación inicial nos dará información sobre los conocimientos que posee el alumno tanto en el ámbito lingüístico en general como de nuestra materia en particular. A partir de esta información se realizarán todas las adaptaciones individuales que se precisen.

Se tiene en mente una amplia gama de ejercicios y actividades, estructurada de la siguiente forma:

- Ejercicios previos para comprender mejor el griego, aprovechando conocimientos ya adquiridos en otras asignaturas.
- Ejercicios práctico variados para ejercitar los contenidos de la materia.

- Ejercicios de repaso para sentar conocimientos en aquellos que más lo necesiten.
- Traducciones de textos originales y elaborados, con diversos grados de dificultad.
- Actividades de reflexión y relación entre aspectos aparentemente distintos.

Si el alumno es repetidor, se le individualizará la materia a estudiar, a fin de no repetir innecesariamente conceptos ya asimilados.

Hay que destacar también el uso dentro del departamento de la telemática en la individualización de la enseñanza. Gracias a la web personal (<http://alerce.pntic.mec.es/~rmarti41>) o CD "De Lingua Latina Liber" nuestros alumnos pueden trabajar de forma individual y directa los contenidos que más precisen, sean de repaso o profundización. Así las actividades serán diferenciadas según el alumno y alumna.